



安全理事会

Distr.: General
2 May 2012
Chinese
Original: English

2012 年 5 月 2 日安全理事会第 1718 (2006) 号决议所设委员会代理主席 给安全理事会主席的信

谨随函转递 2012 年 5 月 2 日安全理事会第 1718 (2006) 号决议所设委员会根据 2012 年 4 月 16 日安全理事会主席声明 (S/PRST/2012/13) 提交的报告 (见附件)。

安全理事会第 1718 (2006) 号决议
所设委员会

代理主席

若奥·玛丽亚·卡布拉尔 (签名)



附件

安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会根据 2012 年 4 月 16 日安全理事会主席声明提交的报告

1. 2012 年 4 月 16 日,安全理事会通过 S/PRST/2012/13 号主席声明,同意调整第 1718(2006)号决议第 8 段规定的、经第 1874(2009)号决议修改的措施。安全理事会还指示第 1718(2006)号决议所设委员会承担这项任务并在 15 日内向安全理事会提出报告。

2. 为履行这项任务,委员会于 2012 年 4 月 18 日召开会议,并举行了非正式磋商。有六个会员国提交了指名提案。委员会对这些提案作了认真审查。

3. 2012 年 5 月 2 日,委员会依照安全理事会指令采取行动并核准以下措施:

A. 进一步指定实体和物项

4. 委员会指定下列三个实体受第 1718(2006)号决议第 8(d)段所定措施制约:

1. 岩芦江发展银行公司

- **简介:** 岩芦江发展银行公司成立于 2006 年,是一家与湍川商业银行有关、由湍川官员管理的公司。湍川在为朝鲜矿业贸易发展公司(KOMID)的弹道导弹销售提供融资方面扮演角色,也一直参与 KOMID 对伊朗伊斯兰共和国 Shahid Hemmat 工业集团(SHIG)的弹道导弹交易。湍川商业银行于 2009 年 4 月被委员会指名,是朝鲜民主主义人民共和国参与销售常规武器、弹道导弹及此类武器组装和制造相关物件的主要金融实体。KOMID 也于 2009 年 4 月被委员会指名,是朝鲜民主主义人民共和国最主要的军火交易商以及弹道导弹和常规武器相关物件和设备的主要出口商。安全理事会在其第 1737(2006)号决议中指明,SHIG 是一个参与伊朗伊斯兰共和国弹道导弹计划的实体。
- **地址:** 朝鲜民主主义人民共和国平壤市童安栋
- **别名:** 岩芦江发展银行; 鸭绿江发展银行

2. 绿松联营公司

- **简介:** 绿松联营公司(“绿松”)已接手 KOMID 的许多业务活动。KOMID 于 2009 年 4 月被委员会指名,是朝鲜民主主义人民共和国最主要的军火交易商以及弹道导弹和常规武器相关物件和设备的主要出口商。绿松还负责朝鲜民主主义人民共和国将近一半军火和相关材料的出口。

绿松曾因从朝鲜出口军火和相关材料被确定接受制裁。绿松专门从事海上军用装备的制造，例如潜艇、军用船只和导弹系统，曾向伊朗国防公司出口鱼雷和技术援助。

- **地址：**朝鲜民主主义人民共和国平壤市兄弟山区侦察总局总部转；朝鲜民主主义人民共和国平壤市绫罗岛
- **别名：**Cho'ngsong 联合贸易公司；Chongsong Yonhap；Ch'o'ngsong Yo'nhap；Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa；Jindallae；Ku'mhaeryong 贸易有限公司；自然资源开发和投资公司；Saeingp'il 公司

3. 朝鲜兴晋贸易公司

- **简介：**朝鲜兴晋贸易公司是由 KOMID 为贸易目的而设立。我们怀疑它参与向伊朗伊斯兰共和国的 Shahid Hemmat 工业集团 (SHIG) 提供导弹相关物件。兴晋与 KOMID 特别是其采购处联营，曾协助采购导弹设计中附有应用系统的先进数码控制器。KOMID 于 2009 年 4 月被委员会指名，是朝鲜民主主义人民共和国最主要的军火交易商以及弹道导弹和常规武器相关物件和设备的主要出口商。安全理事会在其第 1737 (2006) 号决议中指明，SHIG 是一个参与伊朗伊斯兰共和国弹道导弹计划的实体。
- **地址：**朝鲜民主主义人民共和国平壤市
- **别名：**Hunjin 贸易公司；朝鲜 Henjin 贸易公司；朝鲜 Hengjin 贸易公司

B. 更新委员会清单所载信息

5. 委员会确定，S/2012/235 号文件所载与弹道导弹计划有关的物项、材料、设备、货物和技术，应受第 1718 (2006) 号决议第 8 (a)、(b) 和 (c) 段所定措施制约。
6. 委员会确定，INFCIRC/254/Rev. 10/Part 1 号文件所载物项，应受第 1718 (2006) 号决议第 8 (a)、(b) 和 (c) 段所定措施制约。

C. 工作计划

7. 委员会已更新其年度工作计划。